

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	325.0556.044	P1754	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
AEChood	64,8	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukning	Ärlig energiforbruk	Energiätuotokluokkia	Energiieffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiätuotokluokkia	Energoefektivitātes klase
EEC	D		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate
FDEhood	9,8		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamiska efektiivitates klase
FDEC	E		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotekhoisuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apagaismuma efektiivitate
LEhood	11	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottaisuus	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottaisuus	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeritsa efektiivitate
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottaisuus	Fettfilterings effektivitetsklass	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeritsa efektiivitates klase
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelbstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnähastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirusega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	435	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxnähastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivise kiirusega	Paleināais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	54	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	68	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxnähastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivise kiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa (off)	Energiforbruk i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Energias patēriņš izslēgtas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Energias patēriņš gaidrāsas režīmā
F	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	257,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoefficient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EEIhood	138	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiätuotoksuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiätuotoksuindeks	Energijas efektiivitātes indekss
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	m3/h	Measured Air flow rate at best efficiency point	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtstroom op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	101,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	flusso d'aria massimo	max. Luftstrom	Maximum air flow	Maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximall luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore		Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura		Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil	Vidējais apgaissmuma sistēmas vidējais apgaissmuma uz gatavošanas virsmas
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima		Sound power level at the highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivnivå ved maksimumstillning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis lielākajā iestatījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUJO	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUJO	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden	1) Start kookkettvettit pe a laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgrad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kookkettvettit pe a laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgrad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Start kookkettvettit pe a laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgrad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Start kookkettvettit pe a laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgrad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Käytännössä laitetuottoa miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaessa keuhkujen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä	1) Tiedä emhättien ved minnähastighet ved det starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlagnis matos.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Tiedä emhättien ved minnähastighet ved det starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlagnis matos.	1) Tiedä emhättien ved minnähastighet ved det starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlagnis matos.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestendig noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestendig noodzakelijk is	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestendig noodzakelijk is	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestendig noodzakelijk is	2) Käytännössä laitetuottoa miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaessa keuhkujen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä	2) Använd den intensiva hastighet när det er helt nødvendig	2) Включите интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Använd den intensiva hastighet når det er helt nødvendig	2) Använd den intensiva hastighet når det er helt nødvendig
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite.	3) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar la velocidade de la campana solo quando a quantidade de vapor o exige	3) Öka kookkettvettitens hastighet endast när det är absolut nödvärigt	3) Öka kookkettvettitens hastighet endast når det er absolut nødvendig	3) Lisää laitetuottoa nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii	3) Forøg kun emhättens hastighet, når dampmængden kræver det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это действительно необходимо	3) Forøg kun emhättens hastighet, når dampmængden kræver det.	3) Forøg kun emhättens hastighet, når dampmængden kræver det.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize efficiency	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Geruchsentwicklung erhöhen	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros	4) Manter limpo el filtro o os filtros de a campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	4) Hold kookkettvettens filter rene for at optimere luft- og luktfilterns effektivitet.	4) Hold kookkettvettens filter rene for at optimere luft- og luktfilterns effektivitet.	4) Pidä laitetuottoa puhtaana rasvan suodattimien avulla	4) Hold emhättens filter og luftrener rene for å optimere deres funksjon.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hold emhättens filter og luftrener rene for å optimere deres funksjon.	4) Hold emhättens filter og luftrener rene for å optimere deres funksjon.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, издано с 65/2014	Gaminto mikroelektronės informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit il-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0556.044 P1754	S Назва поставъчния модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Onaivo tu proizvoditelja Kardosko tu proizvoditelja	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidail
AEChood	64,8	Щорчне словенияне енергоефективности	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Rocznie energetyczny zużycie	Godisnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Glóidh Foinnneáir in aghaidh na Bíana
EEC	D	Клас енергоефективности	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficijenza enerġjika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood		Пародинамична ефективност	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-efficijenza tal-filtrazzjoni tal-Grassijiet	Aramlásdinamika hatékonyasága	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidnost potrošnje učinkovitosti	Fluidnost potrošnje učinkovitosti	Προδυναμική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамична филтрација	Ефикасност на динамична филтрација	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEhood	9,8	Клас пародинамично ефективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficijenza dinamik tal-Grassijiet	Aramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti potrošnje učinkovitosti	Razred učinkovitosti potrošnje učinkovitosti	Κλάση προδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамична на филуда	Класа ефикасности динамиче филуда	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-efficijenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветяване	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyasági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективност филтрирајући масти	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Eficiența de filtrare protărie	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на мастини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	Клас ефикасности филтрирајући масти	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyasági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasa de eficiență protărie filtrare	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja prot masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на мастини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hidža hava akis	Взадушн поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини рада	Aersbheathbháir Iosta le ghrádhús
Qmax	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hidža hava akis	Взадушн поток при максимална скорост	Проток въздуха при максималној брзини рада	Aersbheathbháir Uasta le ghrádhús
Qboost	435	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Il-Mođallata intensiva jew ta' għajra	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrošći	Ροή αέρα στην έντον ταχύτητα	Yogun hidža hava akis	Взадушн поток при ускореной скорості	Проток въздуха при појачаној брзини рада	Aersbheathbháir ag an diancóir / an sóir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisja zručne snage akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hidža havadaiki A-Agrikli si Guci Emissyoni	A-претеглена звукова мошћ при измјереној на атмосферној при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisja zručne snage akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντον ταχύτητα	Maximum hidža havadaiki A-Agrikli si Guci Emissyoni	A-претеглена звукова мошћ при измјереној на атмосферној при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas treisithe
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisja zručne snage akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντον ταχύτητα	Maximum hidža havadaiki A-Agrikli si Guci Emissyoni	A-претеглена звукова мошћ при измјереној на атмосферној при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisja zručne snage akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zručne snage akustički tlak A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντον ταχύτητα	Maximum hidža havadaiki A-Agrikli si Guci Emissyoni	A-претеглена звукова мошћ при измјереној на атмосферној при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas treisithe
PO	0,0	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
Ps	N/A	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
PI		Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkeve prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаточна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	86,1	Коэффициент заблания часу	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Iđónvelési együttható	Koeficient nárstú v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktori	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	138	Индекс енергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Il-Indici tal-Efficijenza Enerġjika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	435,0	Вымрјена швидкост потіря повітря у точі макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-efficijenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерени взидушн потіря на точати на най-висока ефикасност	Мерени потіря ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaste ag an pointe eifeachtula is fearr
Pbep	101,0	Вымрјенат шидкост потіря у точі макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkegla fil-punt tal-efficijenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено взидушн напјане на точати на най-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersbhúir tohmaste ag an pointe eifeachtula is fearr
WL	8,0	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
Emiddle	90	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
Lwa	68	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт	Ватт
WL		Вымрјена спомогана електроенергија у точі макс. КДК	Išmatuota elektra galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkegla fil-punt tal-efficijenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Električni napljeni merani v bode najlepšej účinnosti	Elektromotórny príkon	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektroničko napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektroničko napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрична мошћ на точати на нај-висока ефикасност	Мерена узлазна електрична снага у точи највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaste ag an pointe eifeachtula is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znanomanoj sustemu svjetlovanja	Nominalna snaga sustava osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlattma sisteminin nominal gücü	Номинална мошћ на осветителната система	Номинална снага система осветљавња	Cumhachd annmhiúl an chdras solaishe
Emiddle		Среден рјенв осветљавња на површини плити	Vidutinis vidylės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnější plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnější plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnější plochy	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Šrednje oświetlenie sustemu na površini gótownia	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhinje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhinje	Povprečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhinje	Средно осветяване на осветителната система ажури површина за гóтвене	Средна осветљавња на површини	Méadainníol an chdras solaishe ar an dromchla cósacháir
Lwa		Рјенв акустичног потјря при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при највишој значени	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
PO		Потјря акустичног шуму при највишој значени	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nast										